

Vylitaly orly

Вилітали орли

Andante p

Vy - li - ta - - - ly or - - ly

z za kru - to - - - ji ho - - ry,

1. vy - li - ta - - ly, bur - ko - ta -

- ly, roz - ko - - šiv___ šu - ka - ly.

2 Skil'ky ne litaly,
treba v nyz spustyt'sja,
A u poli try dorižky,
treba rozlučyt'sja.

4 Oj, dohnaly lita
v kalynovim mosti,
„Vernitesja, lita moji,
choč na čas u hosti!“

3 Zaprjahajte, chlopci,
koni voroniji,
Dohanjajte lita moji,
lita molodiji.

5 „Ne vernemos', ne vernemos',
ne budem vertat'sja,
bulob tobi molodomu,
bulob šanuvat'sja!“

Вилітали орли

- 1 Вилітали орли з за крутої гори,
Вилітали, буркотали, розкошів шукали.
- 2 Скільки не літали, треба в низ спуститься,
А у полі три доріжки, треба розлучиться.
- 3 Запрягайте, хлопці, коні воронії,
Доганяйте літа мої, літа молодії.
- 4 Ой, догнали літа в калиновім мості,
«Верніться, літа мої, хоч на час у гості!»
- 5 «Не вернемось, не вернемось, не будем вертатися,
Булоб тобі молодому, булоб шануватися!»

Вилітали орли Vylitaly orly

1

Вилітали орли з за крутої гори, Вилітали, буркотали, розкошів шукали.	Vylitaly orly z za krutoji hory, Vylitaly, burkotaly, rozkošiv šukaly.	(Es) flogen Adler hervor von hinter dem steilen Berg, (sie) flogen hervor (sie) kreischten, (ihre) Lust (<i>gen. pl.</i>) suchten (sie).
--	---	---

2

Скільки не літали, треба в низ спуститься, А у полі три доріжки, треба розлучиться.	Skil'ky ne litaly, treba v nyz spustyt'sja, A u poli try dorižky, treba rozlučyt'sja.	Wieviel sie (auch) [nicht] flogen, es ist nötig, sich herab(zu)lassen, und auf (dem) Feld (sind) drei Wege man muss sich trennen.
--	--	--

3

Запрягайте, хлопці, коні воронії, Доганяйте літа мої, літа молодії.	Zapryhajte, chlopci, koni voroniji, Dohanjajte lita moji, lita molodiji.	Schirrt an, Burschen, (die) Rappen, holt ein meine Jahre, (meine) jungen Jahre.
--	---	--

4

Ой, догнали літа в калиновім мості, «Верніться літа мої, хоч на час у гості!»	Oj, dohnaly lita v kalynovim mosti, „Vernitesja, lita moji, choč na čas u hosti!“	Oj, (sie) holten ein die Jahre auf der Kalina-Brücke, „Kehrt zurück, meine Jahre, wenigstens auf eine Stunde zu Gast!“
--	--	---

5

«Не вернемось, не вернемось, не будем вертаться, Булюб тобі молодому, булюб шануваться!»	„Ne vernemos', ne vernemos', ne budem vertat'sja, bulob tobi molodomu, bulob šanuvat'sja!“	„Nicht kehren (wir) zurück, s.o. nicht werden (wir) zurückkehren, (es) wäre (besser gewesen) dir jungem (Mann), s.o. sparsam (mit uns) umzugehen!“
---	---	---

KT 23.03.1996

Andante **p** D A⁷ D E A D A⁷ D E A

1. Vy - li - ta - - - ly or - - ly z za kru - to - - ji ho - - ry,
 2. Skil' - ky ne - - - li - ta - - ly, tre - ba v nyz - - spu - styt' - - sja,
 3. Za - prja - haj - - - te chlop - ci, ko - ni vo - - ro - ni - - ji,
 4. Oj, doh - na - - - ly li - ta v ka - ly - no - - vim mo - sti.
 5. «Ne ver - ne - mos', ne ver - ne - mos', ne bu - dem ver - tat' - sja,

1. Vy - li - ta - - - ly or - - ly z za kru - to - - ji ho - - ry,
 2. Skil' - ky ne - - - li - ta - - ly, tre - ba v nyz - - spu - styt' - - sja,
 3. Za - prja - haj - - - te chlop - ci, ko - ni vo - - ro - ni - - ji,
 4. Oj, doh - na - - - ly li - ta v ka - ly - no - - vim mo - sti.
 5. «Ne ver - ne - mos', ne ver - ne - mos', ne bu - dem ver - tat' - sja,

D fis h D G A G D A⁷ D A D

1. vy - li - ta - - ly, bur - ko - ta - - ly, roz - ko - - šiv - - šu - ka - ly.
 2. a u po - - li try do - riž - - ky, tre - ba - - roz - lu - čyt' - sja.
 3. do - ha - njaj - - te li - ta - - mo - - ji, li - ta - - mo - lo - di - ji.
 4. «Ver - ni - te - sja li - ta - - mo - - ji choč - na - čas - u hos - ti!»
 2. bu - lob to - - bi mo - lo - do - - mu, bu - lob - - ša - - nu - vat' - sja!»

1. vy - li - ta - - ly, bur - ko - ta - - ly, roz - ko - - šiv - - šu - ka - ly.
 2. a u po - - li try do - riž - - ky, tre - ba - - roz - lu - čyt' - sja.
 3. do - ha - njaj - - te li - ta - - mo - - ji, li - ta - - mo - lo - di - ji.
 4. «Ver - ni - te - sja li - ta - - mo - - ji choč - na - čas - u hos - ti!»
 2. bu - lob to - - bi mo - lo - do - - mu, bu - lob - - ša - - nu - vat' - sja!»

Vylitaly orly

Вилітали орли

Andante

Vy - li - ta - - - ly or - - ly

z za kru - to - - ji ho - - ry,

1. vy - li - ta - - ly, bur - ko - ta - -

- ly, roz - ko - - šiv___ šu - ka - ly.

2 Skil'ky ne litaly,
treba v nyz spustyt'sja,
A u poli try dorižky,
treba rozlučyt'sja.

4 Oj, dohnaly lita
v kalynovim mosti,
„Vernitesja, lita moji,
choč na čas u hosti!“

3 Zaprjahajte, chlopci,
koni voroniji,
Dohanjajte lita moji,
lita molodiji.

5 „Ne vernemos', ne vernemos',
ne budem vertat'sja,
bulob tobi molodomu,
bulob šanuvat'sja!“